

LE GALANT DE LA CATIN

Le galant de la Catin
N'a trapat numerò cinc

*Le petit ami de Catherine
A tiré le numéro cinq*

Catineta plores pas
Ton galant partirà pas

*Petite Catherine ne pleures pas
Ton petit ami ne partira pas*

S'èra pas estat tan sòt
Seriá pas tombat al sòrt

*S'il n'avait pas été aussi sot
Il n'aurait pas été victime du tirage au sort*

Catineta...

Petite Catherine ...

Lo curè de Sent Sernin
Ditz que non pòt pas partir

*Le curé de Saint-Cernin
Dit qu'il ne peut pas partir*

Lo curè de Sant Miquèl
Ditz « te'n fascas pas per el »

*Le curé de Saint-Michel
Dit « ne t'en fais pas pour lui »*

Le curè de Sent Çubran
Ditz « lo farè reformar »

*Le curé de Saint-Cyprien
Dit « je le ferai réformer »*

Lo regent de Sent Martin
Ditz que non pòt pas servir

*L'instituteur de Saint-Martin
Dit qu'il ne peut pas faire le service militaire*

Regent curès e lo sòrt
Que sosquèron los pus fòrts

*Instituteur, curés et le sort
Ont bien été les plus forts*

Catineta plorèt pas
Son galant se n'anguèt pas

*La petite Catherine n'a pas pleuré
Son petit ami n'est pas parti*